

**NGHỊ QUYẾT**

Về việc bổ sung dự toán thu, chi năm 2024 từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI  
KHOÁ XIII KỲ HỌP THỨ 27**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Chính phủ Quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06 tháng 4 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính Hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Xét Tờ trình số 146/TTr-UBND ngày 12 tháng 9 năm 2024 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc bổ sung dự toán thu, chi năm 2024 từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Bổ sung dự toán thu, chi năm 2024 từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước như sau:

1. Bổ sung dự toán thu từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước, với số tiền 3.578.569.000 đồng, theo hình thức ghi thu vào ngân sách tỉnh.

2. Bổ sung dự toán chi cho các đơn vị để thực hiện chương trình, dự án, phi dự án từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước, với số tiền 3.578.569.000 đồng, theo hình thức ghi chi.

(Chi tiết như Phụ lục 01, 02 đính kèm)

**Điều 2. Tổ chức thực hiện**

1. Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

### **Điều 3. Hiệu lực thi hành**

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Quảng Ngãi Khóa XIII Kỳ họp thứ 27 thông qua ngày 27 tháng 9 năm 2024 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

**CHỦ TỊCH**

**(Đã ký)**

**Bùi Thị Quỳnh Vân**

**PHỤ LỤC 01**  
**VIỆN TRỢ BẰNG TIỀN**

(Kèm theo Nghị quyết số 43/NQ-HĐND ngày 27 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh)

Đơn vị tính: Đồng

STT	Tên chương trình/dự án/phi dự án	Chủ khoản viện trợ	Bên tài trợ		Quyết định phê duyệt của UBND tỉnh	Số tiền
			Tên	Quốc tịch		
<b>Tổng cộng</b>						<b>3.358.969.000</b>
1	Chương trình truyền thông phòng tránh, giảm thiểu tác hại của bom mìn, vật nổ và hỗ trợ dụng cụ, sinh kế cho người khuyết tật, nạn nhân bom mìn sau chiến tranh tại Quảng Ngãi năm 2023	Hội Chữ thập đỏ tỉnh Quảng Ngãi	Cơ quan viện trợ Ireland tại Việt Nam (Irish Aid) (thông qua Văn phòng Điều phối Dự án RENEW)	Cộng hòa Ai-len	Quyết định số 436/QĐ-UBND ngày 04/4/2023 và số 895/QĐ-UBND ngày 24/7/2024	509.060.000
2	Chương trình truyền thông phòng tránh, giảm thiểu tác hại của bom mìn, vật nổ và hỗ trợ dụng cụ, sinh kế cho người khuyết tật, nạn nhân bom mìn sau chiến tranh tại Quảng Ngãi năm 2024	Hội Chữ thập đỏ tỉnh Quảng Ngãi	Cơ quan viện trợ Ireland tại Việt Nam (Irish Aid) (thông qua Văn phòng Điều phối Dự án RENEW)	Cộng hòa Ai-len	Quyết định số 280/QĐ-UBND ngày 05/3/2024 của UBND tỉnh	411.350.000
3	Chương trình truyền thông phòng tránh, giảm thiểu tác hại của bom mìn, vật nổ và hỗ trợ dụng cụ, sinh kế cho người khuyết tật, nạn nhân bom mìn sau chiến tranh tại Quảng Ngãi năm 2023-2024	Hội Chữ thập đỏ tỉnh Quảng Ngãi	Tổ chức Friends of Project RENEW (thông qua Văn phòng Điều phối Dự án RENEW)	Mỹ	Quyết định số 10/QĐ-UBND ngày 03/01/2024 và Quyết định số 1189/QĐ-UBND ngày 09/8/2023	535.703.000

STT	Tên chương trình/dự án/phi dự án	Chủ khoản viện trợ	Bên tài trợ		Quyết định phê duyệt của UBND tỉnh	Số tiền
			Tên	Quốc tịch		
4	Chương trình tình nguyện Quốc tế Hè năm 2024	Hội Liên hiệp Thanh niên Việt Nam tỉnh Quảng Ngãi	Tổ chức Putney Student Travel	Mỹ	Quyết định số 755/QĐ-UBND ngày 21/6/2024	393.790.000
5	Chương trình tình nguyện Quốc tế Hè năm 2023	Hội Liên hiệp Thanh niên Việt Nam tỉnh Quảng Ngãi	Tổ chức Putney Student Travel	Mỹ	Quyết định số: 959/QĐ-UBND ngày 27/6/2023	366.132.000
6	MQI tài trợ chương trình khoan giếng nước sạch và lắp máy lọc nước cho nạn nhân CĐDC, người nghèo và học sinh nghèo năm 2024	Hội Nạn nhân chất độc da cam/Dioxin tỉnh Quảng Ngãi	Tổ chức Madison Quakers, Inc (MQI)	Mỹ	Quyết định số 207/QĐ-UBND ngày 05/02/2024	550.000.000
7	Dự án hướng tới phục hồi nền lâm nghiệp quy mô nhỏ ở Việt Nam	Liên minh Hợp tác xã tỉnh Quảng Ngãi	Cơ quan Nông nghiệp Phần lan về phát triển lương thực và lâm nghiệp (FFD)	Phần Lan	Quyết định số 460/QĐ-UBND ngày 13/4/2022	562.534.000
8	Viện trợ 03 hệ thống lọc nước uống tinh khiết cho 03 Trường Mầm non số 1 Sơn Trà, Trường Mầm non số 2 Sơn Trà và Trường Mầm non Trà Thủy, huyện Trà Bồng, tỉnh Quảng Ngãi	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Tổ chức The VinaCapital Foundation (VCF)	Mỹ	Quyết định số 242/QĐ-UBND ngày 23/02/2024	30.400.000

**PHỤ LỤC 02**  
**VIỆN TRỢ BẰNG HÀNG HÓA, DỊCH VỤ**

*(Kèm theo Nghị quyết số 43/NQ-HĐND ngày 27 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh)*

*Đơn vị tính: Đồng*

STT	Tên chương trình/dự án/phi dự án	Chủ khoản viện trợ	Bên tài trợ		Quyết định phê duyệt của UBND tỉnh	Số tiền
			Tên	Quốc tịch		
<b>Tổng cộng</b>						<b>219.600.000</b>
1	Viện trợ 03 hệ thống lọc nước uống tinh khiết cho 03 Trường Mầm non số 1 Sơn Trà, Trường Mầm non số 2 Sơn Trà và Trường Mầm non Trà Thủy, huyện Trà Bồng, tỉnh Quảng Ngãi	Sở Lao động - Thương binh và Xã hội	Tổ chức The VinaCapital Foundation (VCF)	Mỹ	Quyết định số 242/QĐ-UBND ngày 23/02/2024	219.600.000